

**ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ**  
**Межотраслевой фонд "Сертификация автотранспорта САТР" ("САТР-ФОНД")**  
№ РОСС RU.0001.11MT02 от 21.10.1998 г.  
125480, г. Москва, ул. Героев Панфиловцев, 24 (тел. 454-42-27)

**РОСС DE.MT02.E03505**

27 февраля —  
2004

Марка транспортного средства	<b>VOLKSWAGEN</b>
Тип транспортного средства	<b>9N (Polo)</b>
Категория транспортного средства	<b>M<sub>1</sub></b>
Код ТН ВЭД	<b>8703 22 (для мод. с дв. AWY, AZQ, AUA, AUB, BBY, BBZ, AXU) 8703 31 (для мод. с дв. AMF, BAY) 8703 32 (для мод. с дв. ASY, ATD, AXR)</b>
Код VIN	<b>WVWZZZ9NZ...</b>
Изготовитель и его адрес	<b>Volkswagen AG, D-38436, Wolfsburg, Germany</b>
Сборочные заводы	<b>Volkswagen AG, D-38436, Wolfsburg, Germany Volkswagen AG, 84309, Bratislava, Slovakia Volkswagen Navarra S.A., E-31080, Pamplona, Spain</b>

**ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА**

Колесная формула / ведущие колеса	4 x 2 / передние (X0)
Схема компоновки транспортного средства	переднеприводная; расположение двигателя - переднее поперечное
Тип кузова / количество дверей	цельнометаллический, несущий, хетчбек (SC) / 3 или 5
Количество мест спереди / сзади	2 / 3
Габаритные размеры, мм	
— длина	3897...3993
— ширина	1650
— высота	1465
База, мм	2451
Колея передних / задних колес, мм	1416...1432 / 1409...1425

## РОСС DE.MT02.E03505

Модификация с двигателями	Номинальная масса транспортного средства, указанная изготовителем, кг	Полная масса транспортного средства, кг	Масса, приходящаяся		Допустимая полная масса прицепа	
			на переднюю ось, кг	на заднюю ось, кг	прицеп без тормозов, кг	прицеп с тормозами, кг
AWY	1055...1225	1510...1530	750...810	720...770	500	700
AZQ	1083...1248	1550	770...820	730...780	500	800
AXU	1107...1272	1580	800...850	730...780	500	1000
AUA	1093...1258	1560	780...830	730...780	500	1000
AUB	1100...1265	1570	790...840	730...780	500	1000
BBZ	1100...1265	1570	790...840	730...780	500	1000
BBY	1093...1293	1560...1600	780...870	730...780	500	1000
AMF	1163...1333	1640	860...910	730...780	500	1000
BAY	1163...1333	1640	860...910	730...780	500	1000
ASY	1158...1323	1630	850...900	730...780	500	800
ATD	1190...1355	1660	880...930	730...780	500	1200
AXR	1190...1355	1660	880...930	730...780	500	1200

<u>Двигатель</u> (марка, тип)	VOLKSWAGEN						
	AWY	AZQ	AUA	AUB	BBY	BBZ	AXU
	четырехтактный, бензиновый						
	3, рядное			4, рядное			
– количество и расположение цилиндров	3, рядное			4, рядное			
– рабочий объем, см <sup>3</sup>	1198	1198	1390	1390	1390	1390	1390
– степень сжатия	10.3	10.5	10.5	10.5	10.5	10.5	12.3
Максимальная мощность, кВт (мин <sup>-1</sup> )	40 (4750)	47 (5400)	55 (5000)	74 (6000)	55 (5000)	74 (6000)	63 (5000)
Максимальный крутящий момент, Нм (мин <sup>-1</sup> )	106 (3000)	112 (3000)	126 (3800)	126 (4400)	126 (3800)	126 (4400)	130 (3750)
Топливо	неэтилированный бензин с октановым числом не менее						
	95		98	95	98		
<u>Система питания</u>	распределенный впрыск топлива	впрыск топлива во впускной коллектор					непосредственный впрыск топлива
Система впрыска (марка, тип)	Simos, 3PD	VW, Simos	Magneti Marelli, 4AV				Bosch, MED 7.5.11
Блок управления впрыском топлива (марка, тип)	03D 906 032 B/C/F	03E 906 033 /L/M/N /E/F/H	036 906 034 /AF/S	036 906 034 FS	036 906 034 AF/DD/ DE/ED/ FH/FJ/ FK/FL/S	036 906 034 AK/EL/ EM/FS/ FT/GA	03C 906 013 B

## РОСС DE.MT02.E03505

для двигателей:	AWY	AZQ	AUA	AUB	BBY	BBZ	AXU
Воздушный фильтр (марка, тип)	VW, с бумажным элементом						
	03D 183	03E 183, 6Q0 183	036 183A		036 183B		03C 183
<b>Система зажигания</b>	бесконтактная транзисторная						
Катушка зажигания (марка, тип)	VW, S3		VW, RU		VW, S3		
Свечи зажигания (марка, тип)	Bosch, NGK, Champion, Beru, VW:						
	R1	R0	R1	R0	R1	R1	R0
<b>Система выпуска и нейтрализации отработавших газов</b>	два глушителя; один или два нейтрализатора отработавших газов						
Передний глушитель (марка, тип)	6Q0 118F	6Q0 118	6Q0 118B	6Q0 118/ 6Q0 118A	6Q0 118B	6Q0 118	
Задний глушитель (марка, тип)	6Q0 120K	6Q0 120B	6Q0 120J	6Q0 120B/ 6Q0 120A	6Q0 120J	6Q0 120B	
Нейтрализаторы (марка, тип)	03D 178A	03C 178A / 03D 178A	036 178E/B + 6Q0 178B		036 178E + 6Q0 178G	036 178B/E + 6Q0 178G	03C 166A + 6Q0 178F
<b>Двигатель</b> (марка, тип)	VOLKSWAGEN						
	AMF	BAY	ASY	ATD	AXR		
	четырёхтактный, дизель						
	3, рядное			4, рядное			
– количество и расположение цилиндров	3, рядное			4, рядное			
– рабочий объем, см <sup>3</sup>	1422	1422	1896	1896	1896		
– степень сжатия	19.5	19.5	19.5	19.5	19.0		
Максимальная мощность, кВт (мин <sup>-1</sup> )	55 (4000)	55 (4000)	47 (4000)	74 (4000)	74 (4000)		
Максимальный крутящий момент, Нм (мин <sup>-1</sup> )	195 (2200)	195 (2200)	125 (1600..2800)	240 (1800..2400)	240 (1800..2400)		
Топливо	дизельное						
<b>Система питания</b>	непосредственный впрыск топлива						
Система впрыска (марка, тип)	Bosch						
Блок управления впрыском топлива (марка, тип)	045 906 019 AL/AP/AR/C	045 906 019 AL/AQ	038 906 012 AM/CC/EL	038 906 019 AG/JC/JK/JN	038 906 019 FS/HR/JM		
ТНВД (марка, тип)	-	-	Bosch, BS 4029	-	-		
Форсунки (марка, тип)	насос-форсунки		Bosch, DSL A 150 P 672	насос-форсунки			
	Bosch, PDB 005	Bosch, PDB 016	Bosch, DSL A 150 P 672	Bosch, PDB 012	Bosch, PDB 016		

## РОСС DE.MT02.E03505

для двигателей:	AMF	BAY	ASY	ATD	AXR
Турбокомпрессор (марка, тип)	Garrett, T15	Garrett, GT 1544 SM	-	Garrett, KKK, 3K-Warner, GT 1749V, KP39A	Garrett, KKK, 3K-Warner, GT 1749V, 3K KP39A
Воздушный фильтр (марка, тип)	VW, 6Q0 183, с бумажным элементом				
<b>Система выпуска и нейтрализации отработавших газов</b>	один или два глушителя; нейтрализатор отработавших газов				
Передний глушитель (марка, тип)	-	-	6Q0 118C	6Q0 118D	
Задний глушитель (марка, тип)	6Q0 120M		6Q0 120E	6Q0 120G	
Нейтрализатор (марка, тип)	6Q0 178B	045 178B	6Q0 178B / 038 178A	6Q0 178B	045 178B

для модификаций с двигателями:	ATD, AXR	AMF, BAY	AUA, BBY, AXU	AUB, BBZ	AWY	ASY	AZQ	AUA, BBY	AUA, BBY	
<b>Трансмиссия</b>	механическая							гидромеханическая		
Сцепление (марка, тип)	фрикционное, сухое, однодисковое, с механическим (тросовым) приводом									
Коробка передач (марка, тип)	FM52 R011	FM52 R014	FM52 T008	FM52 T011	FM52 T029	FM52 T030	FM52 T037	FA401 004	FA401 007	
	с ручным управлением							автоматическая		
– число передач	5							4		
– передаточные числа										
	I -	3.778	3.300	3.455	3.455	3.455	3.455	3.455	2.875	2.875
	II -	2.063	1.944	2.095	2.095	1.955	1.955	1.955	1.510	1.513
	III -	1.304	1.308	1.387	1.433	1.281	1.281	1.387	1.000	1.000
	IV -	0.903	0.971	1.026	1.079	0.927	0.927	1.026	0.726	0.726
	V -	0.700	0.756	0.813	0.891	0.740	0.740	0.851	-	-
	3.X. -	3.600	3.060	3.182	3.182	3.182	3.182	3.182	2.656	2.656
Главная передача (марка, тип)	цилиндрическая, косозубая									
– передаточное число	3.158	3.389	3.882	3.882	4.533	3.611	4.188	4.381	4.362	

**Подвеска**

- передняя независимая, пружинная, типа Макферсон
- задняя полузависимая, пружинная, с гидравлическими телескопическими амортизаторами

**Рулевое управление** (марка, тип)

рулевой привод с гидроусилителем;  
рулевой механизм типа “шестерня - рейка”



**РОСС DE.MT02.E03505**

Приложение № 2 к "одобрению типа транспортного средства"

**ОПИСАНИЕ МАРКИРОВКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА**

## 1. Место расположения и форма знака соответствия:

На голографической наклейке на табличке изготовителя или рядом с ней.

Знак соответствия выполнен по ГОСТ Р 50460-92 с указанием номера данного "одобрения типа транспортного средства".

## 2. Место расположения таблички изготовителя:

В моторном отсеке, на опоре левой стойки подвески.

## 3. Место расположения идентификационного номера (VIN):

3.1. На табличке изготовителя.

3.2. В моторном отсеке, на опоре правой стойки подвески.

## 4. Структура и содержание идентификационного номера (номеров) транспортных средств:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
W	V	W	Z	Z	Z	9	N	Z	?	?	?	?	?	?	?	?

поз. 1 - 3: WMI (международный код изготовителя):  
"WVW" - Volkswagen AG, Германия.

поз. 4 - 6: Постоянная часть идентификационного номера: ZZZ.

поз. 7-8: Тип транспортного средства: 9N.

поз. 9: Постоянная часть идентификационного номера: Z.

поз. 10: Обозначение модельного года согласно ISO 3779-83.

поз. 11: Код сборочного завода:  
W – Wolfsburg;  
Y – Navarra, Pamplona;  
D – Bratislava.

поз. 12 - 17: Производственный номер транспортного средства.

**VOLKSWAGEN 9N (Polo)**

